



Centro de Estudios de los Dominicos del Caribe

Escuela Graduada de Teología
Universidad Central de Bayamón

Programa Maestría en Divinidad

Título del curso: Introducción al Hebreo Bíblico

Código: HEBR 504

Créditos: 2

Prof.: Roberto Martínez, S.T.D.

Horas de Oficina: Por acuerdo

E-mail: robertofmcap@hotmail.com

Descripción del curso:

El curso consiste en una introducción a los fundamentos del Hebreo del Antiguo Testamento (NT): gramática, vocabulario y sintaxis. El mismo está basado en el aprendizaje de la estructura gramatical hebrea, ejercicios de lectura y traducción de pasajes del AT.

Justificación:

Una exégesis responsable es parte fundamental de la Maestría en Divinidad y la Maestría en Estudios Teológicos. Es, por tanto, altamente recomendable que el estudiante de la biblia, al menos ocasionalmente, pueda referirse al texto original, especialmente en pasajes difíciles o controversiales.

Objetivos General:

1. Familiarizar al estudiante con la importancia histórica de la lengua en la que fueron escritos los textos del AT.
2. Proveer conocimientos lingüísticos fundamentales que ayuden al estudiante a entender y a llevar a cabo una exégesis competente de los textos del AT.
3. Ayudar al estudiante a adquirir un conocimiento del hebreo bíblico que le facilite entender aspectos básicos del cristianismo y entrar en dialogo con otras disciplinas del conocimiento humano.

Objetivos Específicos:

1. Escribir el alfabeto hebreo en orden, y reconocer la puntuación y los acentos del hebreo bíblico.
2. Pronunciar palabras escritas en letras hebreas.
3. Analizar y traducir los sustantivos, los adjetivos, preposiciones y pronombres en el contexto de las oraciones hebreas.
4. Analizar y traducir el perfecto de varios verbos de la raíz Qal.
5. Saber utilizar un diccionario hebreo del AT.
6. Traducir textos hebreos al español.
7. Adquirir un vocabulario de aproximadamente 150 palabras hebreas.

Contenido temático del curso:

Los temas que abarcan el curso incluyen: el estudio de la gramática, la sintaxis y las distintas formas del vocabulario del hebreo del Antiguo Testamento. Se estudiarán también las categorías gramaticales de los verbos, sus modos y su tiempo perfecto.

Libro de texto:

Lambdin, Thomas O. *Introducción al Hebreo Bíblico*. IEB VII. 3^{ra} ed. Navarra: Verbo Divino, 2008.

Criterios de evaluación:

Todos los días habrán tareas para entregar y una prueba corta. Además habrá dos exámenes parciales. El desglose de la nota final será la siguiente:

- (1) Asistencia regular, participación en clase y pruebas cortas (40%)
- (2) Asignaciones entregadas de forma completa y puntualmente (40%)
- (3) Exámenes parciales (20%)

El por ciento numérico obtenido se traduce en calificaciones según la siguiente tabla:

100-90	A
89-80	B
79-70	C
69-60	D
59-0	F

Metodología:

Conferencias, ejercicios de memorización, repaso de vocabulario, discusión y participación en clase.

Referencias/Bibliografía selecta:

Será entregada posteriormente

Acomodo Razonable:

Para maximizar las condiciones óptimas para el proceso de enseñanza se recomienda que todo/a estudiante con problemas de aprendizaje o con impedimentos o situaciones físicas especiales, solicite el servicio de acomodo razonable según establece la "American with Disability Act." Debe comunicarse con su profesor/a durante la primera semana de clases quien lo referirá a la Oficina del Decano para los procedimientos necesarios. También el/la estudiante puede acudir por iniciativa propia a esta oficina. Este proceso se realiza siguiendo los principios de confidencialidad.

Políticas y procedimientos:

En caso que el/la estudiante tenga que darse de baja, es responsable de tramitar la baja dentro de la fecha establecida por la Oficina del Registrador.

Acoso u Hostigamiento Sexual:

Cualquier acercamiento de índole o acoso sexual por parte de otro/a estudiante o del personal del CEDOC, deberá ser notificado por escrito inmediatamente a la Oficina del

Decano para atención y referido inmediato de esta conducta. Se seguirá el procedimiento establecido en los Reglamentos del CEDOC conforme a las leyes del Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

Entrega tardía:

De usted no entregar sus trabajos en la fecha establecida, tendrá una penalidad, según indicado por el profesor. **Incompletos:** La calificación de *Incompleto* tiene que ser negociada con el profesor antes del examen final. Esto se hará solamente bajo condiciones excepcionales, i.e., incompletos (I) se otorgarán solamente a estudiantes que por razones justificadas e imprevistas no puedan completar los requisitos del curso en las fechas previamente establecidas. El estudiante tiene el derecho a remover incompletos siguiendo los procesos establecidos por la Oficina del Registrador de la UCB.

Honestidad Académica:

La honestidad académica es un elemento que el CEDOC espera de todos sus estudiantes. Las citas que usted haga deben tener las referencias bibliográficas, electrónicas o autoría en caso de ser historia oral o de entrevista en cualquiera de los medios audiovisuales, siguiendo el Manual de Informes y Tesis asumido por nuestra Escuela Graduada de Teología, **Turabian, Kate. A Manual for Writers of Term Papers, Theses, and Dissertations. (7th ed. Rev. John Grossman and Alice Bennett. Chicago: Chicago UP, 1996).** Al incumplir estas reglas podría usted incurrir en plagio.

Plagio:

El CEDOC considera plagio toda acción deliberada de tomar escritos o conceptos literarios de otros y publicarlos como producto o creación propia. Esta acción es considerada como sujeta a sanción el Manual del Estudiante del CEDOC (Cap. V.A.1). Los violadores de este artículo se someterán al Proceso Disciplinario y Sanciones, según establecido en el **Apéndice A** del Manual del Estudiante del CEDOC.

Si en la redacción del trabajo que usted entregue se detectan expresiones que no parecen ser suyas, me reservo el derecho a cotejar las fuentes correspondientes. Si el profesor encuentra que partes del trabajo son copiadas de otras fuentes sin las debidas citas, el resultado podría ser la calificación de F en la asignación, o en el curso, si la ofensa es severa. Podrían aplicarse sanciones adicionales si fuese necesario informar la ofensa a los administradores correspondientes. Lo mencionado se aplica también si se encuentra que usted copió parte o todo el trabajo realizado por otro estudiante o persona.

Uso de aparatos electrónicos:

El uso de teléfonos celulares no está permitido en el salón de clases. Los mismos deberán ser apagados o silenciados. El uso de computadoras ("laptops") u otros aparatos portátiles de redacción (e.g., "I-pads", etc.) está permitido solamente para tomar notas en la clase. Se prohibirá el uso de dichos aparatos por el resto del semestre al estudiante que se observe utilizando la internet mientras la clase está en sesión.

Itinerario Inicial de Temas para las clases:

Fecha	Tema	Asignación:
23 de Enero	Lectura del <i>syllabus</i> e introducción: Origen del	Aprenderse de memoria el alfabeto y los puntos vocálicos.

	hebreo.	
30 de Enero	Lección 1: Sustantivo, artículo y preposiciones	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
6 de Febrero	Lección 2: Artículo y plural de los sustantivos	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
13 de Febrero	Lección 3: Artículo y los adjetivos	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
20 de Febrero	Lección 4: Plural de los sustantivos y participio activo	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
27 de Febrero	Lección 5: Preposiciones y el relativo וְאֵל	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
5 de Marzo	Lección 6: Plural de los sustantivos y participio	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
12 de Marzo	Lección 7: Expresiones hebreas y preposiciones	Estudiar para el examen
19 de Marzo	Primer Examen	Aprender el vocabulario de la lección 7 y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
26 de marzo	Lección 8: Adjetivos y pronombres demostrativos	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
2 de Abril	Lección 9: La forma Qal de בְּכֵן y cuestiones de sintaxis	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
9 de Abril	Lección 10: Verbos con guturales en la raíz	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
16 de Abril	Lección 11: Verbos con א en la raíz	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
23 de Abril	Lección 12: Verbos con ה en la raíz	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
30 de Abril	Lección 13: Oraciones con predicado nominal	Aprender el vocabulario y hacer <i>todos</i> los ejercicios.
7 de Mayo	Repaso	Repaso
14 de Mayo	Examen Final	

